

SmoothGrip

ref.no.	size
297572	8/M
297573	9/L
297574	10/XL
297575	11/XXL

- **DE** Da die Handschuhe speziellen Zwecken angepasst sind, können die Längen von den Anforderungen der EN 420:2003+A1:2009 abweichen. - **FR** Étant donné que les gants sont adaptés pour des finalités spécifiques, les longueurs peuvent diverger des exigences de la norme EN 420:2003+A1:2009. - **EN** As the gloves are adjusted to special purposes, the lengths may deviate from the requirements of EN 420:2003+A1:2009. - **IT** Data che i guanti sono adatti a scopi speciali, le lunghezze possono discostarsi dai requisiti della EN 420:2003+A1:2009. - **ES** Dado que los guantes se adaptan a unos fines específicos, las longitudes pueden diferir de los requisitos de la norma EN 420:2003+A1:2009. - **PT** Como as luvas foram concebidas para fins especiais, os seus comprimentos podem divergir dos requisitos da norma EN 420:2003+A1:2009. - **NL** Omdat de handschoenen aan speciale gebruiksdoelen zijn aangepast, kunnen de lengten van de eisen van de norm EN 420:2003+A1:2009 afwijken. - **SV** Eftersom handskarna är anpassade för speciella ändamål kan längderna avvika från kraven i EN 420:2003+A1:2009. - **FI** Koska käsineet on mukautettui erityistarkoituksiin, pituudet voivat poiketa standardin EN 420:2003+A1:2009 vaatimuksista. - **DA** Da handskerne er tilpasset til specielle formål, kan længderne afvige fra kravene i EN ISO 1420:2001. - **NO** Fordi hanskerne er tilpasset spesielle formål, kan lengdene avvike fra kravene i EN 420:2003+A1:2009. - **PL** Ponieważ rękawice są przystosowywane do specjalnych celów, ich długości mogą się różnić od wymogów określonych w normie EN 420:2003+A1:2009. - **HU** A kesztyűk speciális célokra terveztek, így a hosszuk az EN 420:2003+A1:2009 követelményeitől eltérhet. - **SK** Pretože sú rukavice prispôbené na špeciálne účely, môžu sa dĺžky odchýľovať od požiadaviek EN 420:2003+A1:2009. - **CS** Protože jsou rukavice přizpůsobeny speciálním účelům, mohou se jejich délky lišit od požadavků normy EN 420:2003+A1:2009. - **SL** Ker so rokavice prilagojene posebnim namenom, lahko dolžine odstopajo od zahtev standarda EN 420:2003+A1:2009. - **HR** Budući da su rukavice prilagođene posebnim svrhama, dužine se mogu razlikovati od zahtjeva norme EN 420:2003+A1:2009. - **RU** Поскольку данные перчатки предназначены для специальных целей, их длина может не соответствовать требованиям EN 420:2003+A1:2009. - **RO** Deoarece mănuşile sunt adaptate pentru utilizări speciale, lungimile pot varia faţă de cerinţele EN 420:2003+A1:2009. - **TR** Eldivenler özel amaçlara göre uyarılmışlardır, uzunlukları EN 420:2003+A1:2009 standardından sapma gösterebilir.



- **DE** Dieses Produkt enthält Latex, das allergische Reaktionen auslösen kann. - **FR** Ce produit contient du latex, pouvant provoquer des allergies. - **EN** This product contains latex, which could cause allergic reactions. - **IT** Questo prodotto contiene lattice naturale che può provocare allergie. - **ES** Este producto contiene látex, por lo que podrían desencadenarse alergias. - **PT** Este produto contém látex, que pode desencadear reacções alérgicas. - **NL** Dit product bevat latex, dat een allergische reactie kan veroorzaken. - **SV** Den här produkten innehåller latex som kan utlösa allergiska reaktioner. - **FI** Tämä tuote sisältää lateksia, joka voi aiheuttaa allergisia reaktioita. - **DA** Dette produkt indeholder latex, der kan udløse allergiske reaktioner. - **NO** Dette produktet inneholder lateks, som kan utløse allergiske reaksjoner. - **PL** Ten produkt zawiera lateks, który może powodować reakcje alergiczne. - **HU** Ez a termék latexet tartalmaz, amely allergikus reakciókat válthat ki. - **SK** Tento produkt obsahuje latex, ktorý môže vyvolať alergickú reakciu. - **CS** Tento výrobek obsahuje latex, který může vyvolat alergické reakce. - **SL** Ta izdelek vsebuje lateks, zaradi česar se lahko sprožijo alergijske reakcije. - **HR** Ovaj proizvod sadrži lateks koji može izazvati alergijske reakcije. - **RU** Настоящий продукт содержит латекс, который может вызывать аллергические реакции. - **RO** Acest produs conţine latex, care poate provoca reacţii alergice sunt declanşate. - **TR** Bu ürün, alerjik tepkilere neden olabilen lateks içern.

EN 388:2016 + A1:2018

2121 X

- **DE** Kategorie II - Mechanische Risiken
- **FR** Catégorie II - Risques mécaniques
- **EN** Category II - Mechanical risks
- **IT** Categoria II - Per rischi meccanici
- **ES** Categoría II - Per rischi mecánicos
- **PT** Categoria II - Luvas de protecção contra riscos médios
- **NL** Kategorie II - Middelenzware risico's
- **SV** Kategori II - medelhöga risker
- **FI** Luokka II - Keskiuuret vaarat
- **DA** Kategori II - Moderate risici
- **NO** Kategori II - Middels risiko
- **PL** Kategorie II - Ryzyka średniego stopnia
- **HU** II. kategória - Közepes kockázat
- **SK** Kategória II - Stredné riziko
- **CS** Kategorie II - Střední rizika
- **SL** Kategorija II - Srednje visoka tveganja
- **HR** Kategorija II - Srednji rizici
- **RU** Категория II - Средний уровень риска
- **RO** Categoria II - Orta risiker
- **TR** Kategorisi II - Risküli medii

DE Baumusterprüfung durchgeführt. - **FR** Examen de type effectué par :
- **EN** EU type examination carried out by :
- **IT** Esame del tipo mediante :
- **ES** Examen de tipo por :
- **PT** Exame UE de tipo realizado por :
- **NL** Typeonderzoek door :
- **SV** Typkontroll genom :
- **FI** Tyypitarkastus :
- **DA** Typeprøving af :
- **NO** Typeprøving av :
- **PL** Badanie typu przez :
- **HU** A típusvizsgálatot végezte :
- **SK** Skúška konštrukčného vzoru prostredníctvom :
- **CS** Pře zkoušení typu prostřednictvím :
- **SL** Testiranje vzorca opravljen po :
- **HR** Tipso ispitivanje po :
- **RU** Испытание образца :
- **RO** Examinare de tip de către :
- **TR** Yarı numunesi testini gerçekleştiren :

**EU: C.T.C. Parc Scientifique Ton Garnier;
4 rue Herman Frenkel;
69367 Lyon Cedex; France**

 **Notifizierungsstelle / Notified body no: 0075**

DE Verbraucherinformation

Prüfgegenstände mechanischer Test nach EN 420:2003+A1:2009
Abriebfestigkeit: 2 (min 0 / max 4)
Schmittfestigkeit (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Weiterreißfestigkeit: 2 (min 0 / max 4)
Durchschliffestigkeit: 1 (min 0 / max 4)
Schmittfestigkeit (TDM): X (min A / max F)
Das Zeichen X, anstatt einer Ziffer, bedeutet, dass der Handschuh nicht für den dem Test zugehörigen Einsatzzweck vorgesehen ist. Ergebnisse ausschließlich aus Proben der Handschuhinnenhand.
Reinigung und Pflege: Die genannten Leistungsstufen basieren auf Prüfungen, die ausschließlich an unbenutzten Handschuhen durchgeführt wurden. Eine Übertragung der Ergebnisse auf Handschuhe nach Pflegebehandlung ist nicht möglich. Überprüfen Sie beim Anziehen die Unversehrtheit des Handschuhs und die dazu ausgewählte Größe zu Ihrer Hand passt. Ziehen Sie beim Ausziehen zuerst den Handschuh einer Hand aus, bevor Sie den zweiten Handschuh ausziehen, um die Gefahr einer Verunreinigung zu verringern.
Verpackung und Lagerung: Die Handschuhe sind gebündelt verpackt mit einer Verbraucherinformation. Die gebündelten Handschuhe sind in Polyethylen verpackt, welche für Transport und Lagerung geeignet sind. Lagerung bitte trocken und kühl und vor UV-Strahlung geschützt.
Alterung: Eine Verfallzeit kann nicht genannt werden, da eine Abhängigkeit zum Grad des Verschleißes, des Gebrauchs und zum dem Einsatzgebiet besteht.
Hinweise / Risikobeurteilung: Die hier genannten Handschuhtypen entsprechen der Verordnung 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016+A1:2018. Vor dem Einsatz sollte der Anwender eine Risikoanalyse durchführen, um festzustellen, ob die beim Produkt erreichten Normen und Leistungsstufen für seinen Einsatz übertragbar sind. Die Labortests sollen eine Auswahlhilfe bieten, sie können aber nicht die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen simulieren. Es bleibt deshalb die Verantwortung des Anwenders und nicht des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Schutzhandschuhs für den vorgesehenen Einsatzbereich zu prüfen. Handschuhe für leichte Arbeiten unter feuchten Bedingungen. Die Ausrüstung schützt vor mittleren mechanischen Risiken. Die maximale Tragedauer ist abhängig von der ausgeführten Tätigkeit und Person. Der Handschuh bietet keinen Schutz gegen Perforieren mit spitzen Gegenständen, z. B. Injektionsnadeln. Es sollten keine Handschuhe getragen werden, wenn das Risiko besteht, sich in bewegten Maschinenteilen zu verfangen.

FR Informations utilisateur

Résultats des essais mécaniques selon la norme EN 420:2003+A1:2009
Frottement: 2 (min 0 / max 4)
Coupure (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Traction / déchirure: 2 (min 0 / max 4)
Perforation: 1 (min 0 / max 4)
Frottement (TDM): X (min A / max F)
Le symbole X remplaçant un chiffre signifie que le gant n'est pas conçu pour la finalité correspondante au test. Les résultats proviennent exclusivement d'échantillons d'intérieur de gants.
Nettoyage et entretien: Les niveaux de performance donnés sont basés sur des essais exécutés uniquement sur des gants non utilisés. Il n'est pas possible de transposer ces résultats sur des gants ayant subi un traitement d'entretien. Avant l'utilisation, vérifiez soigneusement si les gants nouveaux ou utilisés ne présentent pas de défauts, en particulier après un nettoyage. Pour l'enlèvement, vérifiez l'intégrité du gant et que la taille choisie correspond à la main. Pour enlever les gants, retirez d'abord le gant d'une main avant de retirer le deuxième gant pour réduire le risque de contamination.
Emballage et entreposage: Les gants sont individuellement emballés et liés avec des informations destinées au consommateur. Les gants liés sont emballés dans du carton ondulé approprié pour le transport et l'entreposage. Veuillez stocker au sec, au frais et à l'abri des rayons UV.
Viellissement: Une date d'expiration ne peut pas être indiquée puisqu'elle dépend du degré d'usage, de l'utilisation et du domaine d'application.
Indication / Évaluation des risques: Les types de gants mentionnés ici correspondent au RÈGLEMENT (UE) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016+A1:2018. Il est conseillé à l'utilisateur de procéder à une analyse des risques avant l'utilisation, afin de définir si les normes et niveaux de performances que le produit atteint sont transférables pour son application. Les tests en laboratoire sont à titre indicatif pour aider à choisir mais ils ne peuvent en aucun cas simuler les conditions réelles de travail. L'utilisateur et not le fabricant est donc responsable de vérifier si un gant particulier correspond au domaine d'application prévu. Gants pour travaux légers en environnement humide. Cet équipement protège contre les risques mécaniques moyens. La durée de portée maximale dépend de l'activité exercée et de la personne. Le gant n'offre aucune protection contre la perforation par des objets pointus, par exemple des aiguilles d'injection. Le port des gants devrait être évité lorsqu'il existe un risque d'accrochage dans des éléments mobiles d'une machine.

EN Instructions for use

Results of the EN 420:2003+A1:2009 mechanical test
Abrasion resistance: 2 (min 0 / max 4)
Blade cut resistance (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Tear resistance: 2 (min 0 / max 4)
Puncture resistance: 1 (min 0 / max 4)
Blade cut resistance (TDM): X (min A / max F)
The sign X, instead of a number, means that the glove is not designed for the use covered by the corresponding test. Results exclusively from samples of the inner hand of the glove.

Care and Cleaning: The service stages mentioned are based on tests which were carried out exclusively on unused gloves. Transfer of the results on gloves after care treatment is not possible. The manufacturer accepts no liability for changes to the properties. For donning, check the integrity of the glove and the picked size fits the hand. For doffing, ease the glove of one hand before removing the second glove to reduce the risk of contamination.
Packaging and storage: This article is supplied in uniform sales packaging made from recyclable cardboard. PE-bags or similar environmentally friendly coverings are the smallest packaging unit. The gloves must be stored correctly, i.e. in boxes in dry rooms. The properties can be altered by influences such as humidity, temperature, and light, as well as natural alterations to the materials over a period of time. **Ageing:** It is not possible to give an expiry date, as this can be dependent on the degree of wear, use, and the area in which the gloves are used. **General information / Risk assessment:** The glove types named here meet with the requirements of regulation (EU) 2016/425 as brought into UK law and amended, and is compliant with the above mentioned harmonised/designated standards EN420:2003+A1:2009, EN 388:2016+A1:2018. While selecting an equipment, user should perform risk analysis based on the intended use and determine the suitability based on product's test standards and protection levels obtained. Laboratory tests offer an aid to selection, however they cannot take the actual workplace conditions into account. It is therefore the responsibility of the user and not the manufacturer to test the suitability of a certain glove for the planned area of use. Gloves for general light handling in wet conditions. The equipment provides protection against moderate mechanical risks. The maximum wear time depends on the activity being carried out and the person. The glove offers no protection against perforation with sharp objects, e.g. injection needles. No gloves should be worn if there is a risk of becoming caught in moving machine parts. The gloves contain no substances that are known to cause harm to the wearer. The gloves lose their heat insulating properties when wet. For further information on the maximum permissible user exposure please contact the manufacturer.

IT Informazioni per i consumatori

Risultati della prova meccanica secondo EN 420:2003+A1:2009
Resistenza all'abrasione: 2 (min 0 / max 4)
Resistenza al taglio (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Resistenza allo strappo: 2 (min 0 / max 4)
Resistenza alla perforazione: 1 (min 0 / max 4)
Resistenza al taglio (TDM): X (min A / max F)
Il carattere X al posto di un numero significa che il guanto non è destinato allo scopo d'uso corrispondente al test. Risultati ricavati esclusivamente dai campioni della parte interna del guanto.
Pulizia e manutenzione: I livelli di rendimento specificati si basano su controlli eseguiti soltanto su guanti inutilizzati. Non è possibile trasferire i risultati al guanto dopo il trattamento di cura. Si raccomanda la manutenzione con normali strumenti (p.es. spazzole, strofinacci ecc. Per indossarli, controllare l'integrità del guanto e che le dimensioni scelte si adattino alla mano. Per toglierli, far uscire il guanto da una mano prima di rimuovere il secondo guanto per ridurre il rischio di contaminazione.
Modalità di confezionamento e conservazione: all'interno della confezione i guanti sono legati e presentano delle informazioni per i consumatori. I guanti legati sono confezionati in scatole di cartone ondulato, adatte per il trasporto e la conservazione. Conservare in un luogo fresco, asciutto e al riparo dai raggi UV.
Invecchiamento: non è possibile indicare un termine di scadenza, in quanto ciò dipende dal grado di usura, di utilizzo e dell'applicazione.
Informazioni generali / Valutazione del rischio: I tipi di guanti qui citati sono conformi alle REGOLAMENTO (UE) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016+A1:2018. Prima dell'uso, l'utente dovrebbe eseguire un'analisi del rischio per accertare se le norme e i livelli di prestazioni conseguiti dal prodotto sono compatibili con il suo utilizzo. Considerazione che l'est di laboratorio non un ausilio, ma non corrispondono alle effettive condizioni sul posto di lavoro. Spetta all'utilizzatore e non al produttore esaminare l'adeguatezza di un determinato guanto per l'impiego previsto. Guanti per lavori leggeri in condizioni di umidità. L'equipaggiamento protegge dai rischi meccanici di media entità. Si possono indossare per un periodo massimo che dipende dall'attività eseguita e dalla persona. Il guanto non assicura la protezione contro la perforazione da parte di oggetti appuntiti, ad. aghi di iniezione. Non indossare i guanti se esiste il rischio di impigliamento da parte delle parti mobili della macchina

ES Información del consumidor

Resultados de prueba del ensayo mecánico según EN 420:2003+A1:2009
Resistencia a la abrasión: 2 (min 0 / max 4)
Resistencia al corte (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Resistencia al desgaste progresivo: 2 (min 0 / max 4)
Resistencia a la perforación: 1 (min 0 / max 4)
Resistencia al corte (TDM): X (min A / max F)
El símbolo X, en lugar de una cifra, significa que el guante no se ha concebido para la finalidad de uso correspondiente a la prueba. Resultados exclusivamente de muestras de la cara interior del guante.
Limpieza y cuidados: Los niveles de rendimiento mencionados se basan en pruebas realizadas exclusivamente a partir de guantes no utilizados. No se pueden transferir los resultados a los guantes tras el tratamiento. Para su colocación, compruebe la integridad del guante y que el tamaño elegido se ajusta a la mano. Para su retirada, quite el guante de una mano antes de quitar el segundo guante para reducir el riesgo de contaminación.
Embalaje y almacenamiento: Los guantes están agrupados en un embalaje con la información del consumidor. Los guantes agrupados están embalados en cajas de cartón ondulado apropiadas para el transporte y el almacenamiento. Guardar en un lugar seco, fresco y protegido contra la radiación UV.
Envejecimiento: No se puede indicar una fecha de caducidad, dado que existe una dependencia del grado de desgaste, del uso y del área de aplicación.
Aspectos generales / Evaluación de riesgo: Los tipos de guantes indicados aquí cumplen las Reglamento (UE) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016+A1:2018. Antes de su utilización, el usuario debe realizar un análisis de riesgos para determinar si las normas y los niveles de rendimiento alcanzados por el producto son transferibles para su uso. Los tests de laboratorio una simple orientación, ya que no pueden evaluar las condiciones reales de los distintos lugares de trabajo. Será responsabilidad del usuario, y no del fabricante, determinar si los guantes son apropiados para el empleo planeado en cada caso concreto. Guantes para trabajos ligeros en condiciones húmedas. El equipo protege contra riesgos mecánicos de nivel medio. La máxima duración de uso dependerá de la actividad aplicada y de la persona. El guante no ofrece ninguna protección contra perforaciones por objetos punzantes, como agujas de inyección. No deben utilizarse guantes si existe el riesgo de enredarse en piezas móviles de maquinaria.

NL Consumentenverplichting

Testresultaten van mechanische test conform EN 420:2003+A1:2009
Afstotend vermogen: 2 (min 0 / max 4)
Snijsweerstand (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Scheurweerstand: 2 (min 0 / max 4)
Perforatieweerstand: 1 (min 0 / max 4)
Snijsweerstand (TDM): X (min A / max F)
Het teken X in plaats van een cijfer betekent dat de handschoen niet is bedoeld voor de toepassing die werd getest. Resultaten uitsluitend op grond van proeven met binnenhandschoenen.
Reinigen en onderhoud: De genoemde prestatieniveaus zijn gebaseerd op proeven die uitsluitend op nietgebruikte handschoenen werden uitgevoerd. Toepassing van de resultaten op handschoenen waarmee onderhoud is gepleegd is niet mogelijk. Controleer voor het aantrekken de integriteit van de handschoen en of de gekozen maat past. Voor het uittrekken, verwijder u eerst één handschoen voordat u de tweede verwijdert, om het risico op besmetting te verminderen.
Verpakking en opslag: De handschoenen zijn gebundeld met gebruikersinformatie verpakt. De gebundelde handschoenen zitten in dozen van golfkarton die voor het transport en de opslag geschikt zijn. De handschoenen moeten droog, koel en beschermd tegen UV-stralen worden opgeslagen.
Veroudering: Een vervaldatum kan niet worden genoemd, omdat dit afhankelijk is van de slijtage, het gebruik en het toepassingsgebied.
Algemene instructies / Risicobeoordeling: De hier genoemde typen handschoenen voldoen aan de VERORDENING 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016+A1:2018. Voor gebruik dient de gebruiker een risicoanalyse uit te voeren om te bepalen of de bij het product bereikte normen en vermogensniveaus voor de inzet overdraagbaar zijn. De laboratoriuittesten een hulp bij de selectie bieden, maar de werkelijke omstandigheden op de werkplek niet kunnen beoordelen. Het ressoortte derhalve onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker en niet van de fabrikant, om te controleren of een bepaalde handschoen voor het geplande inzetgebied geschikt is. Handschoenen voor lichte werkzaamheden in vochtige omstandigheden. De uitrusting beschermt tegen gemiddeld mechanisch risico. De maximale draagtijd is afhankelijk van de persoon en het uitgevoerde werk. De handschoen biedt geen bescherming tegen perforatie door scherpe objecten, b.v. injectienaalden. Men dient geen handschoenen te dragen indien het risico bestaat klem te raken in bewegende machinedelen.

PT Informação para o utilizador

Resultados dos ensaios mecânicos realizados de acordo com o estipulado na norma EN 420:2003+A1:2009
Resistência à abrasão: 2 (min 0 / max 4)
Resistência ao corte (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Resistência ao rasgamento: 2 (min 0 / max 4)
Resistência à perfuração: 1 (min 0 / max 4)
Resistência ao corte (TDM): X (min A / max F)
O símbolo X, em vez de um número, significa que a luva não foi prevista para o fim correspondente ao teste. Os resultados referem-se exclusivamente a amostras obtidas do lado interior das luvas.
Limpeza e conservação: Os níveis de desempenho mencionados fundamentam-se em ensaios realizados exclusivamente em luvas novas. Não é possível transpor os resultados para luvas depois de as mesmas serem submetidas à limpeza e conservação. Para usar, verifique a integridade da luva e que o tamanho escolhido serve na mão. Para tirar, retire lentamente a luva de uma mão antes de remover a segunda luva para reduzir o risco de contaminação.
Embalagem e armazenamento: As luvas são fornecidas embaladas em conjuntos, juntamente com uma informação para o utilizador. Os conjuntos de luvas são embalados em caixas de cartão ondulado, indicadas para o seu transporte e o seu armazenamento. Armazene-as sempre num local seco e fresco, e protegidas da incidência dos raios solares.
Envelhecimento: Não é possível indicar um prazo de validade para as luvas, na medida em que este prazo depende do grau de desgaste, da utilização e do campo de utilização.
Informações / Avaliação de risco: Os tipos de luvas aqui mencionados correspondem às referidas na Regulamento (UE) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016+A1:2018. Antes da utilização, o utilizador deve proceder a uma análise dos riscos tendo em vista a utilização prevista, a fim de determinar a adequação do produto com base nos resultados das respetivas normas de teste e nos respetivos níveis de proteção alcançados. Os testes laboratoriais devem constituir uma ajuda para a seleção, contudo, estes testes não reproduzem com absoluta fidelidade as condições realmente existentes no local de trabalho. Em face do exposto, é da inteira responsabilidade do utilizador, e não do fabricante, comprovar a adequação de determinadas luvas de proteção para o campo de aplicação previsto. Luvas para trabalhos leves em ambientes húmidos. O equipamento protege contra riscos mecânicos médios. A vida útil máxima das luvas depende da atividade realizada e da pessoa. As luvas não oferecem proteção contra perfurações por objetos afiados, como é o caso, por exemplo, deagulhas de injeção. Nunca devem ser usadas luvas sempre que haja o risco de elas poderem ficar presas em componentes móveis de máquinas.

SV Konsumentinformation

Testresultat på mekaniska test enligt EN 420:2003+A1:2009
Slitstyrka: 2 (min 0 / max 4)
Skärhållfästhet (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Rivstyrka: 2 (min 0 / max 4)
Stickhållfästhet: 1 (min 0 / max 4)
Skärhållfästhet (TDM): X (min A / max F)
Ett X istället för en siffra betyder att handsken inte är avsedd för det testrelaterade användningsområdet. Resultaten gäller uteslutande prover på handskens innersida.
Rengöring och skötsel: De angivna effektivitetsnär baseras på kontroller som uteslutande har gjorts på oanvända handskar. Det går inte att överföra resultatet på handskar efter skötselbehandling. Kontrollera handskenas integritet för att ta på dig och den plöckade storleken passar handen. För doffning, låtta handsken på en hand innan du tar bort den andra handsken för att minska risken för kontaminering.
Förpackning och förvaring: Handskarna är förpackade tillsammans med användarinformation. Handskarna är förpackade i well-pappkartonger vilka är väl lämpade för transport och förvaring. Förvara dem torrt och svaltt och skydda dem från UV-strålning.
Åldrande: Det går inte att ange en förfallodet eftersom graden av slitage beror på användning och användningsområde.
Anvisningar / Riskbedömning: Handsktyperna som anges här motsvarar FÖRORDNING (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016+A1:2018. Före användningen ska användaren göra en riskanalys för att fastställa om produktens normer och prestanda överensstämmer med det tänkta användningsområdet. Laboratorietesterna ska vara en urvalshjälp, men kan inte simulera de faktiska villkoren på arbetsplatsen. Därför är det användarens ansvar att tillverkarens ansvar att kontrollera att en särskild skyddshandske är lämplig för det avsedda användningsområdet. Handske för lättare arbete under fuktiga förhållanden. Behandlingen skyddar mot medelhöga, mekaniska risker. Den maximala användningslängden beror på det utförda arbetet och personen. Handsken skyddar inte mot perforering med vassa föremål, t.ex. injektionsnålar. Använd inte handskar om det finns risk att dras in i rörliga maskindelar.

DE Weitere Informationen sowie Konformitätserklärung:
FR Pour de plus amples informations et la déclaration de conformité :
EN Further information and declaration of conformity by:
IT Ulteriori informazioni e dichiarazione di conformità:
ES Información adicional y declaración de conformidad:
PT Para mais informações e obtenção da Declaração de Conformidade:
NL Aanvullende informatie en conformiteitsverklaring:
SV Mer information samt försäkran om överensstämmelse:
FI Lisätietoja ja vaatimustenmukaisuusvakuutus:
DA Yderligere information samt overensstemmelseserklæring:
NO Mer informasjon samt samsvarserklæring:
PL Dalsze informacje oraz deklaracja zgodności:
HU További információk és megjelölésről nyilatkozat:
SK Ďalšie informácie, ako aj vyhlásenie o zhode:
CS Další informace a prohlášení o shodě:
SL Dodatne informacije in izjava o skladnosti:
HR Dodatne informacije kao i izjava o sukladnosti:
RU Дополнительные информация и декларация соответствия:
RO Informații suplimentare, precum și declarația de conformitate:
TR Daha fazla bilgi ve uygunluk beyanı için bkz.:

**Albert Kerbl GmbH Felizenzell 9
84428 Buchbach, Germany www.kerbl-online.com**
**Kerbl UK Ltd Lands End Way
Oakham, Rutland LE15 6RF, UK www.kerbl.co.uk**



FI Käyt täjätiedote

Mekaanisen testin tarkastustulokset EN 420:2003+A1:2009 mukaan

Hankauskestävyys:	2 (min 0 / max 4)
Viiltokestävyys (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Repäisykestävyys:	2 (min 0 / max 4)
Läpistökestävyys:	1 (min 0 / max 4)
Viiltokestävyys (TDM):	X (min A / max F)

X-merkki numeron tilalla tarkoittaa, että käsinettä ei ole tarkoitettu testin mukaiseen käyttötarviketukseen. Tulokset ainostaan käsiineen sisäpuolelta näytetään.

Puhdistus ja hoito: Mainitut tehoasteet perustuvat tarkastuksiin, jota tehtiin ainostaan käyttämättömillä käsinelle. Tulosten siirtäminen käsinäisiin hoitokäsittelyyn jälkeen ei ole mahdollista. Tarkista pukeamista varten käsiineen ehvyyttä ja poimittu koko sopii käteen. Irtota keuyesti yhden käden käsiine ennen toisen käsiineen poistamista kontaminoitarsikin vähenämiseksi.

Pakklaus ja varoistinit: Käsiineet on pakattu niipuksi ja varustettu käyttöajättäjätoilla. Niipussa olevat käsiineet on pakattu aaltopohjallaotakkoihin, jotka soveltuvat kuljetukseen ja varoistinitiin. Varoistaloita kuivassa ja viileässä paikassa ja suojtaavla UV-säteilyltä.

Vanheneminen: Viimeistä käyttöpäivää ei voi ilmoittaa, koska se riippuu kulmisen ja käytön asteesta sekä käyttöluuesta. **Ohejeta / Riskinarviontit:** Tässä mainitut käsinetyypit vastaavat asetus (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016+A1:2018. Ennen käyttöä käyttäjän on suoritettava riskinarvionnin sen toteamiseksi, ovatko tuotteella saavutett standardit ja suoritustasot siirrettävissä aiottuun käyttötarviketukseen. Laboratoriotiestä olla valinnassa avuksi, mutta ne eivät voi simuloida työpaiikalla vallitsevia todellisia olosuhteita. Siksi käyttäjän, ei valmistajan, vastuulla jää tarkastaa, miten määrättyt suojakäsineet sopivat kyseessä olevaan käyttöalueeseen. Käsiineet keyeen työskentelyyn kosteissa olosuhteissa. Varustet suojaaivat keskiuurilla mekaanisilla riskeillä. Maksimaalinen käyttöaika riippu suoritettavasta työstä ja käyttäjästä. Käsiineet eivät suojaa terävien esineiden, esim. ruiskunelojen, aiheuttamilta rei'iltä. Käsinettä ei tule käyttää, jos vaarana on niiden takertuminen liikkuviin koneen osiin.

DA Forbrugerinformationer

Testresultater af mekaniske test iht. EN 420:2003+A1:2009
Slitbestandighed: 2 (min 0 / max 4)
Snitbestandighed (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Rivebestandighed: 2 (min 0 / max 4)
Perforeringsbestandighed: 1 (min 0 / max 4)
Snitbestandighed (TDM): X (min A / max F)
Tegnet X i stedet for et tal betyder, at handsken ikke beregnet til den anvendelse, der vedrører testen. Resultater udelukkende fra prøver af handskens indehånder.

Renngøring og pleje: De nævnte ydelsestrin baserer sig på test, der udelukkende er gennemført med ubrugte handsker. Det er ikke muligt at overføre resultaterne til handsker efter plejebehandling. For påtagning skal du kontrollere handskens integritet og den valgte størrelse passer til hånden. Til doffing skal du lade lette handsken på den ene hånd, inden du fjerner den anden handske for at reducere risikoen for kontaminering.

Emballering og opbevaring: Handskerne er pakket i bundter med forbrugerypsligninger vedlagt. De bundtede handsker er pakket i kasser af bølgepaper, der er velegnet til transport og opbevaring. Opbevaes tort og klogit og beskyttes mot UV-stråling. **Holdbarhed:** Det er ikke muligt at angive et udløbstidspunkt, da et sådant vil afhænge af slitage, hvor meget handsken anvendes og inden for hvilket anvendelsesområde.

Råd / Risikovurderin: De her nævnte handsker lever op til forordning (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016+A1:2018. Inden anvendelse skal brugen ure fore et risikoanalyse for at bestemme, om de opnåede standarder og ydeevneniveauer for produktet kan overføres til brugen af det. Laboratorietestene skal være til hjælp ved udvælgelsen, men de kan ikke simulere de virkelige arbejdspladsbetingelser. Det er derfor forbrugersens og ikke producentens ansvar at kontrollere, om en bestemt beskyttelseshandske egner sig til den fastsatte anvendelse. Handsker til let arbejde under fugtige betingelser. Udstyret beskytter mod mellemstore mekaniske risici. Den maksimale brugstid er afhængig af den udførte aktivitet og personen. Handsken yder ingen beskyttelse mod perforering med spidse genstande, f.eks. injektionsnåle. Der bør ikke bruges handsker, hvis der er risiko for, at de kan blive grebet af bevægelige maskindeler

NO Forbrukerinformasjon

Testresultater mekanisk test iht. EN 420:2003+A1:2009
Slitasjebestandighet: 2 (min 0 / max 4)
Snittestbestandighet (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Vidererivebestandighet: 2 (min 0 / max 4)
Gjennomstikkingsbestandighet: 1 (min 0 / max 4)
Snittestbestandighet (TDM): X (min A / max F)
Tegnet X i stedet for et tall betyr at handsken ikke er beregnet til formålet til testen. Resultater utelukkende fra prøver av hansken inside.

Renngjøring og stell: De nevnte karakteristikkene er basert på tester som kun er utført på ubrukte handsker. Resultatene kan ikke overføres til handsker som har vært i bruk. Før bruk sjekk at du har valgt riktig størrelse som passer din hånd. Lesne hansken på den ene hånden og bruk den til å ta av den andre, for å redusere risikoen for forurensning.

Pakking og lagring: Hanskene er pakket i bunter med forbrukerinformasjon. De sammenbundte hanskene er pakket i pappkartonger, som gjør dem egnet for transport og lagring. Lagres tørrt og kjølig og beskyttet mot UV-stråling. **Aldring:** Brukstiden kan ikke anslås, da den er avhengig av graden av slitasje, bruken og bruksområdet.

Anvisninger / Risikobedømmelse: Hansketypene som er omtalt her oppfyller FORORDNING (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016+A1:2018. Før bruk bør bruken gjennomføres en risikoanalyse for å slå fast om normene og ytelesnivåene oppnådd med produktet, kan overføres til bruk. Laboratorietestene skal være til hjelp når man skal velge, men de kan ikke simulere de faktiske forholdene på arbeidsplassen. Det er derfor brukers ansvar, og dermed ikke produsentens, å kontrollere egnetheten til bestemte beskyttelseshandsker for det spesielle arbeidsområdet. Handsker for lett arbeid under fuktige betingelser. Utrustningen beskytter mot mellomliggende mekanisk risiko. Den maksimale brukervarigheten er avhengig av utførte oppgaver og person. Handsken gir ingen beskyttelse mot perforering med spisse gjenstander, f.eks. injeksjonsnåler. Man må ikke bruke handsker hvis det er fare for at man kan bli trukket inn i bevegelige maskindeler.

PL Informacje dla użytkownika

Wyniki testu mechanicznego zgodnie z EN 420:2003+A1:2009
Odporność na ścieranie: 2 (min 0 / max 4)
Odporność na przecięcie (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Odporność na dalsze rozzerwanie: 2 (min 0 / max 4)
Odporność na przekłucie: 2 (min 0 / max 4)
Odporność na przecięcie (TDM): X (min A / max F)
Znak X zastępujący jedną z cyfr oznacza, że rękawica nie jest przeznaczona do zastosowania odpowiadającego testowi. Wyniki wyłączone z próbek wewnętrznej części rękawicy.
Czyszczenie i pielęgnacja: Wymienione stopnie przydatności bazują na badaniach wykonywanych wyłącznie na nieużywanych rękawicach. Nie ma możliwości przeniesienia tych wyników na rękawice, których użtyto do czynności konserwacyjnych. Podczas zakładania sprawdzić, czy rękawica jest nienaruszona, a wybrany rozmiar pasuje do dłoni. W celu zdejnowania poluzuj rękawicę jednej ręki przed zdjęciem drugiej rękawiczki, aby zmniejszyć ryzyko zanieczyszczenia.
Opakowanie i magazynowanie: Rękawice są pakowane po kilka sztuk, wraz z informacją o sposobie ich użytkowania. Zestawy rękawic są pakowane w kartony z falistej tekstury, odpowiednie do transportu i magazynowania. Rękawice mają magazynować w suchym, chłodnym miejscu, chronionym przed działaniem promieniowania UV.
Starczenie się: Nie można podać czasu, po jakim rękawice ulegną zużyciu, ponieważ jest to zależne od sposobu i warunków ich użytkowania.

Informacje / Ocena ryzyka: Podane tutaj typy rękawic są zgodne z ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016+A1:2018. Przed użyciem użytkownik powinien przeprowadzić analizę ryzyka, aby określić, czy możliwe jest zastosowanie osiągniętych dla produktu norm i poziomów wydajności podczas jego użytkowania. Testy laboratoryjne mają stanowić pomoc w wyborze, ale nie mogą symulować faktycznych warunków, jakie panują na stanowiskach pracy. Dlatego też to użytkownik, a nie producent, ponosi odpowiedzialność za przetestowanie określonych rękawic ochronnych pod kątem ich przydatności do danego obszaru zastosowania. Rękawice do lek-kich prac w wilgotnych warunkach. Sprzęt chroni przed ryzykiem mechanicznym średniego stopnia. Maksymalny okres noszenia zależy od osoby i rodzaju wykonywanej czynności. Rękawice nie zapewniają żadnej ochrony przed przebieciami ich przez przedmioty o ostrych wierzchołkach, np. igły iniekcyjne. Nie powinno się nosić rękawic ochronnych, jeśli istnieje ryzyko podchwycenia ich przez ruchome części maszyny.

HU Felhasználói információk

Az EN 420:2003+A1:2009 szabvány szerinti mechanikai vizsgálat eredménye
Kopásállóság: 2 (min 0 / max 4)
Vágással szembeni ellenállás (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Továbbszakító szilárdság: 2 (min 0 / max 4)
Átszúra szilárdság: 1 (min 0 / max 4)
Vágással szembeni ellenállás (TDM): X (min A / max F)
A számgéj helyett álló X jel azt jelöli, hogy a kesztyű nem a teszthez kapcsolódó rendelkezésre terveztek. Az eredmények kizárólag a kesztyűbelső teszteléséből származnak.

Tisztítás és ápolás: A megadott teljesítményszintek kizárólag a nem használt kesztyűkön végzett vizsgálatokon alapulnak. A kesztyűt ápolását követően az eredmények nem tekinthetők adottnak. A felvételhez ellenőrizze a kesztyű épségét, és a lesedett méret megfelel a kezének. A szennyeződés kockázatának csökkentése érdekében a második kesztyű elvetálálása előtt könnyítse meg az egyik kéz kesztyűjét.

Csomagolás és tárolás: A kesztyűket kötegekben, használati utasítással együtt csomagolják. A kötegel kesztyűket szállítással és tárolással alkalmas hullámpapír kartonba csomagolják. Száraz, hűvös helyen tárolja, és védje az UV sugárzástól.

Előregezés: A szavatosság lejáratá elide nem határozható meg, mert az függ az elhasználódás fokától, a használat jellegétől és a felhasználási területől.

Megjegyzések / Kockázattértelekés: Az itt megnevezett kesztyű típusok megfelelnek (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016+A1:2018. A felhasználónak használat előtt kockázata-telemezést kell végeznie annak meghatározására, hogy az adott felhasználásra átvihetők-e a termék meghatározott szabvány és teljesítmény fokozatok. A laboratóriumi vizsgálatok célja, hogy a kiválasztás segítse, azonban azok nem tudják a tényleges munkahelyi körülményeket szimulálni. Ezért a felhasználó és nem a gyártó felelőssége egy adott védőkesztyű alkalmasságát a tervezett használati terület szempontjából ellenőrizni. Kesztyű nedves körülmények között végzett könnyű munkához. A felszerelés közepesen erős mechanikai kockázatok ellen véd. A maximális hordthatóság ideje függ a végzett tevékenységtől és az adott személytől. A kesztyű nem nyújt védelmet hegyes tárgyak, pl. inekciós tűk által okozott kilyukadás ellen. Ne használjon kesztyűt, ha fennáll annak kockázata, hogy az mozgó géprészekbe beakadhat.

SK Informácia pre spotrebiteľa

Výsledky skúšok mechanického testu podľa EN 420:2003+A1:2009
Odolnosť proti oděru: 2 (min 0 / max 4)
Odolnosť proti prerezaniu (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Odolnosť proti ďalšiemu trhaniu: 2 (min 0 / max 4)
Odolnosť proti prepichnutiu: 1 (min 0 / max 4)
Odolnosť proti prerezaniu (TDM): X (min A / max F)
Značka X miesto číslae znamená, že rukavica nie je plánovaná na účel použitia príslušajúci testu. Výsledky výlučne zo vzoriek dlahovej časti rukavice.
Čistenie a ošetrovanie: Vymenované výkonnostné stupne sú založené na skúškach, ktoré boli vykonané výlučne na nepoužívaných rukaviciach. Použitie výsledkov na rukavice po oštení nie je možné. Výsledky výlučne zo vzoriek dlahovej časti rukavice s použitou vložkou. Pri navliekaní skontrolujte neporušenosť rukavice a zvolená veľkosť padne do ruky. Pri vyberaní z ruky jednu rukavicu uvoľnite pred odstránením druhej rukavice, aby ste znížili riziko kontaminácie.
Balenie a skladovanie: Rukavice sú zabalené spojené, s informáciou pre spotrebiteľa. Spojené rukavice sú zabalené v škatuliach z vlnitej lepenky, ktoré sú vhodné pre prepravu a skladovanie. Skladujte v suchu a chlade a chránené pred UV žiarením.
Starnutie: Čas životnosti sa nemôže uviesť, pretože existuje závislosť od stupňa potrebnosti, používania a oblasti nasadenia.
Upozornenia / Posúdenia rizika: Tu uvedené typy rukavíc zodpovedajú NARIEDENIE (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016+A1:2018. Pred použitím by mal používateľ vykonať analýzu rizika, aby sa zistilo, či normy a výkonové stupne dosahové pri produkte sú prenosné na jeho použitie. Laboratórne testy by mali byť pomocnou pri výber, nemôžu ale simulovať skutočné podmienky na pracovisku. Zodpovednosť preto zostáva na používateľovi a nie na výrobcovi, otestuje vhodnosť určitých ochranných rukavíc pre zamýšľanú oblasť použitia. Rukavice na ľahkú prácu za vlnkých podmienok. Vybavenie chráni pred strednými mechanickými rizikami. Maximálna doba používania je závislá od uvedenej činnosti a osoby. Rukavica neponúka ochranu proti perforovaniu špičatými predmetmi, napr. inekčnými ihlami. Nemali by sa nosiť rukavice, ak existuje riziko, že sa zachytíte v pohyblivých sa častiach stroja.

CS Informace pro spotřebitele

Zkušební výsledky mechanického testu podle EN 420:2003+A1:2009
Odolnost proti oděru: 2 (min 0 / max 4)
Odolnost proti řezu čepeli (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Odolnost proti dalšímu trhání: 2 (min 0 / max 4)
Odolnost proti propichnutí: 1 (min 0 / max 4)
Odolnost proti řezu čepeli (TDM): X (min A / max F)
Znak X místo jednoho čísla znamená, že rukavice není určena k účelu použití příslušejícímu testu. Výsledky vyhradně ze zkoušek vnitřní rukavice.

Čištění a údržba: Uvedené výkonové stupně vycházejí ze zkoušek, které byly provedeny výhradně s nepoužitými rukavi-emi. Přenos výsledků na rukavice po ošetření není možný. Při navlékání zkontrolujte neporušenost rukavice a zvolená velikost padne do ruky. Chcete-li nudit druhou rukavici, uvolněte ji před vyjmutím druhé, abyste snížili riziko kontaminace.

Balení a skladování: Rukavice jsou balené svázané spolu s informacemi pro spotřebitele. Svázané rukavice jsou zabalené v kartonech z lepenky, které jsou vhodné pro přepravu a skladování. Skladujte v suchu a chladu, chráněné před UV zářením.

Starnutí: Dobu skončení použitelnosti není možné uvést, neboť závisí na stupni opotřebení, používání a oblasti použití.

Upozornění / Posouzení rizika: Zde uvedené typy rukavic odpovídají NARIŽENÍ (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016+A1:2018. Před použitím by měl uživatel provést analýzu rizik, aby zjistil, zda jsou dosažené normy a úrovně vlastností produktu uplatnitelné pro jeho použití. Laboratorní testy mohou být pomocí při výběru, nemožno ovšem simulovat skutečné podmínky na pracovišti. Je tedy na odpovědnosti uživatele, nikoli výrobce, aby prověřil vhodnost určitých rukavic pro plánovanou. Rukavice pro lehké práce ve vlhkém prostředí. Vybavení chrání před středními mechanickými riziky. oblast použití. Maximální doba nošení je závislá na prováděné činnosti a osobě. Rukavice nechrání před proražením ostrými předměty, např. inekční stříkačkou. Rukavice bveš neměli nosit, pokud hro-zí nebezpečí, že by mohly být zachyceny pohyblivými díly stroje.

SL Informacije za uporabnika

Rezultati mehanskih preizkusov v skladu s standardom EN 420:2003+A1:2009
Odpornost na obrabo: 2 (min 0 / max 4)
Odpornost na rezanje (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Odpornost na raztze: 2 (min 0 / max 4)
Odpornost na prebadanje: 1 (min 0 / max 4)
Odpornost na rezanje (TDM): X (min A / max F)
Znak X namesto številke pomeni, da rokavica ni predvidena za namen uporabe v skladu s preizkusom. Rezultati izključno iz preizkusov notranjega dela rokavice.

Čiščenje in nega: Navedene stopnje učinkovitosti temeljijo na preverjanju, ki je bilo izvedeno na nerabljenih rokavicah. Prenos rezultatov na rokavice po negovanju ni mogoč. Za nadevanje preverite celovitost rokavice in izbrana velikost ustreza roki. Za odstranitev rokavice olajšajte rokavico ene roke, preden odstranite drugo rokavico, da zmanjšate nevarnost kontaminacije.

Embalaža in skladiščenje: Rokavice so pakirane v paket z navodilom za uporabnika. Pakirane rokavice se nahajajo v kartonu iz valovite lepenke, ki so primerne za transport in skladiščenje. Skladiščite na suhem in hladnem mestu, zaščiteno pred UV sevanjem.

Spremljanje: Roka uporabnosti ni mogoče navesti, saj je odvisen od stopnje obrabe, uporabe in področja uporabe.

Napotki / Ocena tveganja: Tukaj navedene vrste rokavic ustrezajo UREDBA (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016+A1:2018. Pred uporabo mora uporabnik izvesti analizo tveganja in ugotoviti, ali standardi in stopnje zmogljivosti izdelka ustrezajo predvideni uporabi. Laboratorijski testi ponujajo pomoč pri izbiri, vendar ne morejo simulirati dejanskih pogojev delovnega mesta. Zato je odgovornost uporabnika in ne proizvajalca, da preveri ustreznost določene zaščitne rokavice za predvideno področje uporabe. Rokavice za lahka dela v vlažnih pogojih. Oprema štiti pred srednjimi mehanskimi tveganji. Rokavica ne omogoča zaščite pred tganjem zaradi ostrih predmetov, npr. inekcijskih igel. Rokavica ne omogoča zaščite pred tganjem zaradi ostrih predme-tov, npr. inekcijskih igel. Rokavic ne nosite, če obstaja nevarnost, da se zataknete v gibljive dele stroja.

HR Informacije za potrošače

Rezultati mehaničkih ispitivanja prema EN 420:2003+A1:2009
Otpornost na habanje: 2 (min 0 / max 4)
Otpornost na rezanje (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Otpornost na cijepanje: 2 (min 0 / max 4)
Otpornost na probijanje: 1 (min 0 / max 4)
Otpornost na rezanje (TDM): X (min A / max F)
Oznaka X, umjesto broja, znači da rukavica nije predviđena namjeni koja pripada testu. Rezultati isključivo iz uzoraka unutarnje strane dlana.

Čišćenje i njega: Navedeni stupnjevi temelje se na ispitivanjima koja su provedena isključivo na nekorisćenim rukavicama. Nije moguće prenošenje rezultata na rukavice nakon provedene njega. Za navlačenje provjerite integritet rukavice i odabrana veličina odgovara ruci. Za skidanje rukava, olakšajte rukavicu prije uklanjanja druge rukavice kako biste smanjili rizik od onečišćenja.

Amblaza i čuvanje: Rukavice su zapakirane u svežnju s informacijom za potrošača. Svežanj rukavice je zapakiran u kartonsku ambalažu koja je prikladna za transport i skladištenje. Čuvajte na suhom i hladnom mjestu i zaštitite od UV zračenja.

Starenje: Rok trajanja ne možemo navesti jer ovisi o stupnju trošenja, upotrebe i područja primjene.

Upute / Procjena rizika: Tipovi rukavica koji su ovdje navedeni odgovaraju UREDBA (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016+A1:2018. Korisnik treba prije upotrebe provesti analizu rizika da bi se utvrdilo jesu li norme i razine izvedbe koje su postignute kod proizvođa za njegovu upotrebu prenosive. laboratorjski testovi trebaju poslužiti kao pomoć u izboru, ali ne mogu simulirati stvarne uvjete na radnom mjestu. Zato ostaje odgovornost korisnika, a ne proizvođača, da provjeri prikladnost određene zaštitne rukavice za predviđeno područje upotrebe. Ru-kavice za lake radove u vlažnim uvjetima. Oprema štiti od srednjih mehaničkih rizika. Maksimalno trajanje nošenja ovisi o aktivnosti koja se obavlja. Rukavice ne nude zaštitu od probadanja ostrim predmetima, npr. iglama od inekcija. Ako postoji opasnost da se zapletu u dijelove stroja, rukavice se ne smiju nositi.

RU Информация для пользователя

Результаты механического тестирования по стандарту EN 420:2003+A1:2009
Износостойчивость: 2 (min 0 / max 4)
Устойчивость к разрезу (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Прочность на раздир: 2 (min 0 / max 4)
Прочность на прокол: 1 (min 0 / max 4)
Устойчивость к разрезу (TDM): X (min A / max F)
Значок X вместо цифры означает, что перчатка не предусмотрена для области использования, требующей испытаний. Результаты оцениваются на основании проб, взятых с изнаночной стороны перчатки.

Чистка и уход: Указанные характеристики основываются на результатах испытаний, проводимых исключительно на неиспользованных перчатках. Перенос результатов испытаний на перчатки, уже подвергавшиеся процедурам ухода, не допускается. Перенос результатов испытаний на перчатки, уже подвергавшиеся процедурам ухода, не допускается. При надевании проверьте целостность перчатки и подобранный размер подходит для руки. Чтобы снять перчатку, ослабьте перчатку с одной руки перед тем, как снимать вторую перчатку, чтобы снизить риск загрязнения.

Упаковка и хранение: Перчатки связаны в пучки с приложением инструкций для пользователя. Связанные пучками перчатки упакованы в коробки из гофрированного картона, пригодные для транспортировки и хранения. Хранить перчатки необходимо в сухом, прохладном и защищенном от ультрафиолетового излучения месте.

Сраение: Дата истечения срока годности указать невозможно, поскольку она напрямую зависит от степени износа, интенсивности использования и области применения изделия.
Примечания / Оценка степени риска: Приведенные здесь типы перчаток соответствуют РЕГУЛИРОВАНИЕ (ЕС) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016+A1:2018. Перед применением пользователь путем анализа рисков должен установить, достаточны ли для его условий применения стандарты и категории эффективности, которым соответствует изделие.
Лабораторные тесты должны служить в качестве поддержки при выборе средств защиты, однако они не могут точно имитировать фактические условия рабочего места. Таким образом, ответственность за проверку пригодности конкретных перчаток для предполагаемой сферы применения возлагается не на производителя, а на потребителя. Перчатки для легких работ в условиях повышенной влажности. Изделие защищает от механических рисков средней степени тяжести. Максимальная продолжительность носки зависит от вида выполняемых работ и от самого исполнителя. Перчатка не обеспечивает защиты от перфорации острыми предметами, например, инъекционными иглами. Не следует носить перчатки при наличии риска их защемления в движущихся частях станочного оборудования.

TR Kullanıcı bilgileri

EN 420:2003+A1:2009'e göre mekanik testin sonuçları
Sürtünme dayanımı: 2 (min 0 / max 4)
Kesilme dayanımı (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Yırtılma dayanımı: 2 (min 0 / max 4)
Delinme dayanımı: 1 (min 0 / max 4)
Kesilme dayanımı (TDM): X (min A / max F)
Bir rakam yerine gelen X işaret, eldivenin teste ait kullancın amacı için öngörülmediği anlamına gelir. Sonuçlar yalnızca eldiven içi kısmı örneklerindir.

Temizlik ve bakım: Belirtilen performans kademeleri, sadece kullananların eldivenler ile yapılan testlere dayanmaktadır. Sonuçların, bakım uygulamasından sonra eldivenlere aktarılmış mümkün değildir. Takmak için eldivenin bütünlüğünü ve seçilen boyutun ele yuğluluğunu kontrol edin. Çıkmak için kontaminasyon riskini düşürmek için ikinci eldiveni kırmadan önce eldiveni bir eldivine geçetin.
Amblaj ve depolama: Eldivenler demirle halinde tutulmalı bilgileri eldivenlere ambalajlanmıştır. Demetlenmiş eldivenler, taşıma ve depolama için elverişli oluklu kartona konulmuştur. Üfün irtüen kuru ve serin yerde depolayın ve UV ışınlarına karşı koruyun.
Ekimeler: Son kullancın süresi ne yazık ki verilemez, zira bu süre aşınma ve kullanın dercesine ve uygulama alanına bağlı olarak değişir.
Bilgiler / Risk deęerlendirilmesi: Burada belirtilen eldiven YÖNETMELİK (AB) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016+A1:2018. Üründe edilen standartların ve güc kademelerinin ürünün kullanimında uygulanabilir oluq olmalıdır ilgili etmek için kullancı, kullannya başlamladan önce bir risk analizi gerçekleştirmelidir. Laboratuvar testleri seçim için yardımcı olmalıdır, ancak bakam gerek iç yeri şartlarını sürekli edemelzir. O nedenle belirlir koruyucu eldivenin öngörülen uygulama alanı için kontrol edilmeye irtiretin deęil uygulayıcının sorumluluğundadır Nemli koşullarda daha rahat çalışmak için eldivenler Donanım, otırsesler de mekanik risklere karşı korur. Maksimum kullannya süresi eldiveni kullancın kişisnin gerçekleştirdiği faaliyetle baęlıdır. Eldiven, yeri nesnelerle, örn. enjeksiyon iğneleri ile delinmeye karşı bir koruma sağlamaz. Hareketli makine parçalarına kapılma riskinin oldugu durumlarda eldiven kullanimlamalıdır.

RO Informații pentru utilizatori

Rezultatele verificării testului mecanic cf. EN 420:2003+A1:2009
Rezistența la frecare: 2 (min 0 / max 4)
Rezistența la tăiere (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Rezistența la rupere: 2 (min 0 / max 4)
Rezistența la penetrare: 1 (min 0 / max 4)
Rezistența la tăiere (TDM): X (min A / max F)
Marcajul X în locul unei cifre înseamnă că mânăsa nu a fost prevăzută pentru scopul de utilizare aferent testului. Rezultatele obținute exclusiv din probe prelevate de pe partea interioară a mânăsi.

Curățare și îngrijire: Nivelurile de performanță menționate se bazează pe verificări, care au fost efectuate exclusiv cu mânăsi nefolosite. Nu este posibilă transferarea rezultatelor asupra mânăsilor după tratamentul de întreținere. Pentru imbrăcare, verificați integritatea mânăsi, iar dimensiunea aleasă se potrivește mânăsi.

Pentru decolare, utilizați mânăsa unei mâini înainte de a scoate a doua mânăsa pentru a reduce riscul de contaminare.
Amblajare și depozitare: Mânăsile sunt ambalate în mânăsi înămpreună cu o broșură cu informații pentru utilizatori. Mânăsile în mânăsi sunt ambalate în cutii din carton ondulate, care sunt adecvate pentru transport și depozitare. Depozitați întrun loc uscat și răcoros, protejat împotriva radiației UV.

Învechirea: Nu se poate determina o dată a expirării, deoarece aceasta depinde de gradul de uzură, folosire și domenii de utilizare.
Indicații / Evaluarea riscurilor: Tipurile de mânăsi menționate aici corespund Regulamentului (UE) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016+A1:2018. Înainte de utilizare, utilizatorul trebuie să efectueze o analiză a riscurilor, pentru a stabili dacă normele și treptele de putere aplicabile pentru produs sunt valabile pentru domenii de utilizare respectiv. Testele de laborator oferă un ajutor pentru alegere, dar acestea nu pot simula condițiile efective de la locul de muncă. Așadar, este responsabilitatea utilizatorului și nu a producătorului pentru verificarea adevărului unei anumite mânăsi de protecție pentru domenii de utilizare prevăzută. Mânăsi pentru lucrări ușoare în condiții de umiditate. Echipamentul protejează utilizarea riscurilor mecanice de nivel mediu. Durata maximă de utilizare depinde de activitățile efectuate și de persoană. Mânăsa nu oferă nicio protecție împotriva perforării cu obiecte ascuțite, de ex. ace pentru injecție. Nu trebuie să purtați mânăsi dacă există riscul de a se prinde în componentele mobile ale utilajelor.

